



Thông Tin Liên Lạc

Cha Cassius Correya, SDB
(Lm Chánh xứ)
ĐT: 0435 318 935

Virginia Carter (Thư ký)
ĐT Văn Phòng Giáo Xứ: (03) 9481 7333
Email: office@olsc.org.au
Website: www.olsc.org.au

Trương mục tài khoản Giáo Xứ
Our Lady of the Southern Cross Parish
BSB: 083347
Account Number: 16647 1224

Cộng Đoàn St. Joseph (Thánh Giuse) (1862)

46 Otter Street, Collingwood Victoria

Đình Xuân Hoàng (BĐD VN) – 0411 453 153

Châu Xuân Hùng (Tiếng Anh) - 0411 806 848

Giờ Lễ: St. Joseph (Thánh Giuse):

Ngày thường: 8:30am (Tiếng Anh/Tiếng Việt)

Thứ Bảy: 6:00pm (Tiếng Anh)

Chúa Nhật 9:00am (Tiếng Việt)

St. John (Thánh Gioan):

Thứ 3 đến 6: 9:15am (Tiếng Anh)

Thứ 7: 8:30am và 6:00pm (Tiếng Anh)

Chúa Nhật 9 giờ sáng (Tiếng Ý),

11 giờ sáng & 5g chiều (Tiếng Anh)

Lãnh Nhận Các Bí Tích

Bí Tích Rửa Tội: Theo lịch hẹn

Bí Tích Hôn Phối: Theo lịch hẹn

Bí Tích Hòa Giải: Xin quý ông bà gặp một linh mục trước Thánh Lễ để xin hẹn giờ để được giải tội

Bí Tích Rửa Lễ Lần Đầu và Thêm Sức: Giáo Xứ giúp các học sinh ở các trường công được chuẩn bị lãnh nhận hai Bí Tích. Xin quý ông bà gọi điện thoại đến văn phòng Giáo Xứ để biết thêm thông tin.

Linh mục Chánh xứ

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để gặp Cha Chánh xứ Cassius tại văn phòng nhà thờ Thánh Gioan Tẩy Giả - Clifton Hill trong giờ làm việc từ 10 giờ sáng tới 4 giờ chiều các ngày trong tuần.

Giáo Xứ Đức Bà Thánh Giá Phương Nam Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam Thánh Gioan Hoan Chúa Nhật 34 Thường Niên (C) - 23/11/2025

Thông Báo

1. Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐTC THÁNG 11

Cầu nguyện cho sự phòng chống việc tự tử:

Chúng ta hãy cầu nguyện cho những người bị cám dỗ tự tử tìm thấy nơi cộng đoàn của họ sự nâng đỡ, sự quan tâm và tình yêu mà họ cần đến, giúp họ mở lòng trước sự đẹp đẽ của cuộc sống.

2. ĐÓNG GÓP CHO GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Chúa Nhật **16/11**

Đợt 1: \$855.4

Đợt 2: \$527.4

Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em. Xin quý vị tiếp tục quảng đại tiếp đóng góp cho giáo xứ và cộng đoàn chúng ta.

3. TRANG TRÍ NOEL 2025

Ban đại diện xin mời gọi cộng đoàn cùng tham gia công tác trang trí chuẩn bị mừng Đại Lễ Giáng Sinh 2025.

Thời gian:

9:00am các ngày Thứ 7 (6/12 và 13/12)

10:30am các ngày CN (7/12 và 14/12)

4. WORKING BEE

Ban đại diện xin mời gọi cộng đoàn cùng tham gia Working Bee chuẩn bị Đại Lễ Giáng Sinh 2025.

Thời gian: 9:00 am Thứ 7 ngày 20/12

5. THƯ CẢM ƠN TỪ CHA PETER MONAGHAN

The Build Cambodia charity would like to thank the St John Hoan community for their wonderful support for the young children in Cambodia. Your generous donations will assist us in building a new school for this remote village in 2026. Thank you very much, and special blessings of peace for the coming Christmas season and 2026.

Fr Peter Monaghan SDB

(Further donations – Acc: Build Cambodia;
BSB:313140; Acc#: 12163973)

Tổ chức từ thiện Build Cambodia xin cảm ơn cộng đoàn Thánh Gioan Hoan vì sự ủng hộ tuyệt vời của quý vị dành cho trẻ em ở Campuchia. Những đóng góp hào phóng của quý vị sẽ giúp chúng tôi xây dựng một trường học mới cho ngôi làng xa xôi hẻo lánh vào năm 2026. Xin chân thành cảm ơn và cầu chúc quý vị một mùa Giáng Sinh an bình và mọi sự như ý trong năm mới 2026.

Cha Peter Monaghan SDB

(Quý ông bà có thể đóng góp qua hình thức chuyển ngân: Build Cambodia;
BSB:313140; Account: 12163973)

HỌC HỎI NĂM THÁNH

Năm Thánh có một giá trị ngôn sứ như thế nào?

Đức hồng y Ravasi giải thích: Năm toàn xá có thể có một giá trị ngôn sứ sâu sắc: sẽ có một thời điểm mà Thiên Chúa muốn giải phóng con người khỏi mọi tình trạng nô lệ (tội lỗi, bệnh tật, cái chết, chế độ nô lệ, v.v.), bao gồm cả quyền sở hữu và của cải. Trong hội đường Nazareth - như đã nói ở trên - Chúa Giêsu lấy đoạn Is 61,1-3d: “Thần Khí Chúa ngự trên tôi,

vì Chúa đã xức dầu tấn phong tôi, để tôi loan báo Tin Mừng cho kẻ nghèo hèn. Người đã sai tôi đi công bố cho kẻ bị giam cầm biết họ được tha, cho người mù biết họ được sáng mắt, trả lại tự do cho người bị áp bức, công bố một năm hồng ân của Chúa” (Lc 4,18-19).

“Năm hồng ân của Chúa” là năm toàn xá, là thời gian của Đấng Messia, nơi lời ngôn sứ Cựu Ước trở thành sự thật trọn vẹn. Chính Chúa Giêsu, Đấng muốn lòng thương xót chứ không lễ tể (Mt 9,13; 12, 7), đã khẳng định điều này: “Hôm nay đã ứng nghiệm lời Kinh Thánh quý vị vừa nghe” (Lc 4,21). Vì thế, Năm Thánh trước hết là năm hồng ân của Chúa Giêsu Kitô.

Chúa Giêsu có đề cập đến năm thánh không và cụ thể như thế nào?

Đức hồng y Ravasi giải thích: Theo Tin Mừng Luca, khi bắt đầu rao giảng công khai, Đức Giêsu bước vào hội đường nhỏ làng Nazareth của Người. Vào một ngày Sabát, người ta đọc một đoạn Kinh thánh của Is 61, đến lượt Người công bố và bình luận về bản văn. Qua những lời này, Đức Giêsu tự giới thiệu mình là người được Chúa Cha sai đến để khai mở một Năm Thánh trọn vẹn kéo dài suốt các thế kỷ tiếp theo và là năm mà các Kitô hữu phải cử hành trong Thần khí và Sự thật: “Thần Khí Chúa ngự trên tôi, vì Chúa đã xức dầu tấn phong tôi, để tôi loan báo Tin Mừng cho kẻ nghèo hèn. Người đã sai tôi đi công bố cho kẻ bị giam cầm biết họ được tha, cho người mù biết họ được sáng mắt, trả lại tự do cho người bị áp bức, công bố một năm hồng ân của Chúa.” (Lc 4,18 -19).

Ngoài Cựu Ước, đây là nguồn gốc khác của Năm Thánh Kitô giáo. Theo lời của Đức Giêsu, phạm vi của Năm Thánh trở thành mô hình, lối sống của đời sống Kitô hữu, mở lòng và đón nhận tất cả những đau khổ vốn là chương trình thuộc sứ mạng của Đức Kitô và Giáo hội. “Năm hồng ân của Chúa”, nghĩa là năm cứu độ của Người, bao gồm bốn cử chỉ căn bản.

Đầu tiên là “Đem Tin mừng cho người nghèo khó”, sự giải phóng là yếu tố thứ hai của Năm Thánh, thứ ba là phục hồi “ánh sáng cho người mù loà” và thứ tư là việc giải phóng khỏi sự áp bức.

(Nguồn: linh mucmen.com)

LỜI CHÚA CHÚA NHẬT 34 THƯỜNG NIÊN - C

Bài Đọc 1

Họ xức dầu tấn phong Đa-vít làm vua Ít-ra-en.

Bài trích sách Sa-mu-en quyển thứ hai.

Hồi đó, toàn thể các chi tộc Ít-ra-en đến gặp vua Đa-vít tại Khép-rôn và thưa : “Chúng tôi đây là cốt nhục của ngài. Ngay cả trước kia, khi ông Sa-un làm vua cai trị chúng tôi, chính ngài đã chỉ huy các cuộc hành quân của Ít-ra-en. Đức Chúa đã phán với ngài : ‘Chính người sẽ chăn dắt Ít-ra-en, dân Ta, chính người sẽ là người lãnh đạo Ít-ra-en.’” Toàn thể kỳ mục Ít-ra-en đến gặp vua tại Khép-rôn. Vua Đa-vít lập giao ước với họ tại Khép-rôn, trước nhan Đức Chúa. Rồi họ xức dầu tấn phong Đa-vít làm vua Ít-ra-en.

Bài Đọc 2

Chúa Cha đã đưa chúng ta vào vương quốc Thánh Tử chí ái.

Bài trích thư của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Cô-lô-xê.

Thưa anh em, anh em hãy vui mừng cảm tạ Chúa Cha, đã làm cho anh em trở nên xứng đáng chung hưởng phần gia nghiệp của dân thánh trong cõi đầy ánh sáng.

Người đã giải thoát chúng ta khỏi quyền lực tối tăm, và đưa vào vương quốc Thánh Tử chí ái ; trong Thánh Tử, ta được ơn cứu chuộc, được thứ tha tội lỗi.

Thánh Tử là hình ảnh Thiên Chúa vô hình, là trưởng tử sinh ra trước mọi loài thọ tạo, vì trong Người, muôn vật được tạo thành trên trời cùng dưới đất, hữu hình với vô hình.

Dầu là hàng đứng lực thần thiêng hay là bậc quyền năng thượng giới, tất cả đều do

Thiên Chúa tạo dựng nhờ Người và cho Người.

Người có trước muôn loài muôn vật, tất cả đều tồn tại trong Người. Người cũng là đầu của thân thể, nghĩa là đầu của Hội Thánh; Người là khởi nguyên, là trưởng tử trong số những người từ cõi chết sống lại, để trong mọi sự Người đứng hàng đầu.

Vì Thiên Chúa đã muốn làm cho tất cả sự viên mãn hiện diện ở nơi Người, cũng như muốn nhờ Người mà làm cho muôn vật được hoà giải với mình. Nhờ máu Người đổ ra trên thập giá, Thiên Chúa đã đem lại bình an cho mọi loài dưới đất và muôn vật trên trời.

Tin Mừng:

Khi ông vào Nước của ông, xin nhớ đến tôi !

✠Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Lu-ca.

Khi ấy, Đức Giê-su bị đóng đinh trên thập giá, dân chúng thì đứng nhìn, còn các thủ lãnh thì buông lời cười nhạo : “Hắn đã cứu người khác, thì cứu lấy mình đi, nếu thật hắn là Đấng Ki-tô của Thiên Chúa, là người được tuyển chọn !” Lính tráng cũng chế giễu Người. Chúng lại gần, đưa giấm cho Người uống và nói : “Nếu ông là vua dân Do-thái thì cứu lấy mình đi !” Phía trên đầu Người, có bản án viết : “Đây là vua người Do-thái.” Một trong hai tên gian phi bị treo trên thập giá cũng nhục mạ Người : “Ông không phải là Đấng Ki-tô sao ? Hãy tự cứu mình đi, và cứu cả chúng tôi với !” Nhưng tên kia mắng nó : “Mày đang chịu chung một hình phạt, vậy mà cả Thiên Chúa, mày cũng không biết sợ ! Chúng ta chịu như thế này là đích đáng, vì xứng với việc đã làm. Chứ ông này đâu có làm điều gì trái !” Rồi anh ta thưa với Đức Giê-su : “Ông Giê-su ơi, khi ông vào Nước của ông, xin nhớ đến tôi !” Và Người nói với anh ta : “Tôi bảo thật anh, hôm nay, anh sẽ được ở với tôi trên Thiên Đàng.”

GIÁO HUẤN CỦA ĐTC

ĐTC Lêô XIV: Tìm những hình thức mới giúp mọi người gặp gỡ Lời Chúa

Tiếp Liên đoàn Kinh Thánh Công giáo vào sáng ngày 17/11/2025, Đức Thánh Cha Lêô XIV lưu ý rằng “các thể hệ mới đang sống trong những môi trường kỹ thuật số mới, nơi Lời Chúa dễ bị lu mờ, nơi Phúc Âm còn xa lạ hoặc bị bóp méo bởi những lợi ích riêng”. Ngài mời gọi họ “tìm ra những hình thức mới trong việc tiếp cận Kinh Thánh, có khả năng mở ra những con đường dẫn đến Kinh Thánh, để Lời Chúa có thể bén rễ trong lòng mọi người và dẫn mọi người sống trong ân sủng của Người”.

Câu hỏi Đức Thánh Cha đặt ra là “Việc dễ dàng tiếp cận Kinh Thánh” có nghĩa là gì trong thời đại chúng ta? Làm thế nào chúng ta có thể tạo điều kiện cho những người chưa từng nghe Lời Chúa hoặc những người có nền văn hóa chưa được Phúc Âm chạm đến có thể gặp gỡ Kinh Thánh?”

Lắng nghe và loan báo Lời Chúa

Ngài đã dùng giáo huấn của Giáo hội trong Hiến chế “Lời Chúa” để nhắc lại rằng chúng ta được mời gọi lắng nghe Lời Chúa và loan báo Lời Chúa với đức tin (x. DV 1), và do đó, Giáo hội phải đảm bảo để “mọi Kitô hữu cần được tiếp cận Thánh Kinh một cách dễ dàng” (DV 22).

Sứ vụ của Liên đoàn được nêu lên trong hiến chương là “thúc đẩy và phát triển

Mục vụ Kinh Thánh theo cách để Lời Chúa hiện diện trong Kinh Thánh trở thành nguồn cảm hứng năng động cho mọi lĩnh vực của đời sống và sứ mạng của Giáo hội trong thế giới ngày nay”. Đức Thánh Cha nhấn mạnh rằng đó là “công bố *kerygma*, mầu nhiệm cứu độ của Chúa Giêsu Kitô, Chúa chúng ta”. Bởi thế, sứ vụ này phải được soi sáng bởi niềm xác tín rằng “Giáo hội không kín mức sự sống từ chính mình mà từ Phúc Âm”.

Giúp mọi người dễ dàng tiếp cận Kinh Thánh

Do đó, Giáo hội phải đảm bảo để mọi tín hữu có thể dễ dàng tiếp cận Kinh Thánh, để mọi người có thể gặp gỡ Thiên Chúa, Đấng đang nói, chia sẻ tình yêu của Người và dẫn đưa chúng ta đến sự sống viên mãn (x. Ga 10,10). Đức Thánh Cha lưu ý rằng việc dịch Kinh Thánh vẫn là điều không thể thiếu, và ngài cảm ơn nỗ lực của các thành viên Liên đoàn Kinh Thánh trong việc thúc đẩy phương pháp “*lectio divina*” và mọi sáng kiến khuyến khích việc đọc Kinh Thánh thường xuyên.

Làm chứng tá cho Lời Chúa

Và Đức Thánh Cha không quên nhắc các chuyên viên Kinh Thánh cần sống Lời Chúa, trở thành “những chữ sống động... được viết không phải bằng mực nhưng bằng Thần Khí của Thiên Chúa hằng sống” (2 Cr 3,1-6), làm chứng cho tính ưu việt của Lời Chúa trên muôn vàn tiếng nói đang tràn ngập thế giới chúng ta”.

(Nguồn: Vatican News)